

5. Társadalom

Society

5.7. Igazságszolgáltatás

Justice

Tartalom

Contents

5.7.1.	Regisztrált bűncselekmények	136
	<i>Registered crimes</i>	
5.7.2.	Regisztrált bűnelkövetők (büntethető elkövetők) száma korcsoportok és nemek szerint	137
	<i>Number of perpetrators in registered crimes by groups of crimes</i>	
5.7.3.	A sértett természetes személyek száma korcsoportok és nemek szerint	137
	<i>Number of persons offended in registered crimes by groups of crimes</i>	
5.7.4.	Az ismert sértett természetes személyek száma az elkövetővel való kapcsolat szerint, 2016	138
	<i>Number of known victims by the type of relationship between victim and perpetrator, 2016</i>	
5.7.5.	A helyi és a munkaügyi bíróságok ügyforgalma.....	138
	<i>Number of cases submitted to local courts and labour courts</i>	
	Módszertan	139
	<i>Methodology</i>	

5.7.1. Regisztrált bűncselekmények* Registered crimes*

Megnevezés Denomination	2010	2013 ^{a)}	2014	2015	2016
Regisztrált bűncselekmények összesen – Registered crimes, total	110 755	109 562	97 018	76 035	66 364
Ebből: – Of which:					
szándékos befejezett emberölés – <i>intentional completed homicide</i>	32	28	27	19	22
szándékos testi sértés – <i>intentional assault</i>	2 024	1 811	2 030	2 105	2 061
tartási kötelezettség elmulasztása – <i>non-payment of alimony</i>	352	319	356	334	310
erőszakos közöszlélés – <i>rape</i>	29	31	16	2	4
szemérem elleni erőszak – <i>indecent assault (exposure)</i>	51	37	12	6	2
szexuális erőszak – <i>sexual violence</i>	–	4	35	41	68
járművezetés ittas vagy bódult állapotban – <i>driving under the influence of alcohol or narcotic drugs</i>	1 133	835	1 443	1 606	1 960
embercsempészés – <i>smuggling of human beings</i>	6	2	5	55	50
hivatalos személy és közfeladatot ellátó személy, illetve támogatója elleni erőszak – <i>violence against public officials, persons performing public duties and persons aiding public officials or persons performing public duties</i>	317	280	315	303	288
garázdaság – <i>ruffianism</i>	1 899	2 305	2 486	2 776	2 677
visszaélés kábítószerrel – <i>misuse of narcotic drugs</i>	1 049	1 435	1 401	547	165
kábítószer birtoklása és kereskedelme – <i>drug trafficking and owning drugs</i>	–	15	512	1 550	2 052
költségvetési csalás – <i>tax fraud</i>	308	352	417	517	293
lopás – <i>larceny</i>	52 705	51 369	43 063	34 458	29 042
sikkasztás – <i>embezzlement</i>	931	1 626	803	594	670
csalás – <i>fraud</i>	4 040	12 567	10 511	10 815	5 846
rablás – <i>robbery</i>	1 478	915	829	617	466

* Elkövetés helye szerinti adatok. – By location of crime.

a) 2013. július 1-jén lépett hatályba a büntető törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény. A „rég” és az „új” Btk. közötti jelentős szerkezeti és tartalmi eltérések miatt az adatok nem összehasonlíthatók bűncselekménycsoportonként (fejezetenként), illetve egyes bűncselekmények esetében a 2013. évi adatok korábbi évekkkel való összehasonlíthatósága is korlátozott. – Act No 100 of 2012 came into force on 1 July 2013. As a result of the significant differences in structure and content between the „new” and the „old” Criminal Code data cannot be compared by crime groups (chapters) and in the case of certain criminal acts 2013 data are limitedly comparable with the historical time series data.

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. – Source: Ministry of Interior, Office of the Prosecutor General.

5.7.2. A regisztrált bűnelkövetők (büntethető elkövetők) száma korcsoportok és nemek szerint*

Number of punishable perpetrators by age groups and gender*

Megnevezés Denomination	2010	2013	2014	2015	2016
Fiatalkorú (14–17 éves) ^{a)} – <i>Juveniles^{a)}</i>	1 362	1 076	1 112 ^R	896 ^R	905
fiú – <i>males</i>	1 024	799	851 ^R	658 ^R	671
lány – <i>females</i>	338	277	261	238	234
Fiatal felnőtt (18–24 éves) – <i>Young adults</i>	3 944	3 070	3 795 ^R	3 523 ^R	3 473
férfi – <i>males</i>	3 189	2 570	3 100 ^R	2 919 ^R	2 890
nő – <i>females</i>	755	500	695	604	583
Felnőtt (24 év felett) – <i>Adults</i>	15 987	12 027	14 432	14 009	14 253
férfi – <i>males</i>	12 823	9 775	11 538	11 522	11 604
nő – <i>females</i>	3 164	2 252	2 894	2 487	2 649
Összesen^{b)} – Total^{b)}	21 293	16 173	19 518	18 448	18 634
Ebből: – <i>Of which:</i>					
14 év alatti – <i>less than 14 years of age</i>	–	–	1	4	3
visszaeső – <i>recidivist</i>	2 702	1 791	1 216	1 271	1 476
alkohol, kábítószer, kábító hatású anyag és pszichoaktív anyag hatása alatt cselekvő – <i>influenced by alcohol, narcotic drugs or psychoactive substances</i>	3 341	3 239	4 333	4 962	5 582

* Elkövetés helye szerinti adatok. – *By location of crime.*

a) A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény 2013. július 1-jén lépett hatályba, amely szerint egyes erőszakos bűncselekmények esetében a büntethetőség alsó korhatára 14-ről 12 évre csökkent. Ezek az elkövetők a büntethetőség szempontjából fiatalkorúnak minősülnek és számuk a fiatalkorú bűnelkövetők között jelenik meg 2013 óta. – *Act C of 2012 on the Criminal Code came into force on 1 July 2013, according to which in the case of some violent crimes the minimum age of criminal responsibility was reduced from 14 to 12 years. These perpetrators are considered juveniles from the point of view of punishability and included in data since 2013.*

b) Ismeretlen korú bűnelkövetőkkel együtt. – *Including punishable perpetrators of unknown age.*

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. – *Source: Ministry of Interior, Office of the Prosecutor General.*

5.7.3. A sértett természetes személyek száma korcsoportok és nemek szerint*

Number of victims of crime by age groups and gender*

Megnevezés Denomination	2010	2013	2014	2015	2016
Ismert sértett természetes személyek száma – <i>Known natural persons against whom a crime was committed</i>	62 553	72 517	61 108	52 331	43 649
Ebből: – <i>Of which:</i>					
Gyermekkorú (14 év alatt) – <i>Minors</i>	558	688	618	444	454
fiú – <i>males</i>	323	379	378	235	249
lány – <i>females</i>	235	309	240	209	205
Fiatalkorú (14–17 éves) – <i>Juveniles</i>	1 466	1 387	1 291	1 202	1 046
fiú – <i>males</i>	943	847	767	664	564
lány – <i>females</i>	523	540	524	538	482
Fiatal felnőtt (18–24 éves) – <i>Young adults</i>	6 659	7 511	7 001	6 609	6 021
férfi – <i>males</i>	943	4 050	3 871	3 705	3 196
nő – <i>females</i>	523	3 461	3 130	2 904	2 825
Felnőtt (24 év felett) – <i>Adults</i>	53 870	62 931	52 197	44 076	36 128
férfi – <i>males</i>	31 766	36 829	29 454	24 939	20 291
nő – <i>females</i>	22 104	26 102	22 743	19 137	15 837
Ismeretlen sértett természetes személyek száma – <i>Unknown natural persons against whom a crime was committed</i>	3 234	101	260	601	339
Sértett természetes személyek száma összesen – Total number of natural persons against whom a crime was committed	65 787	72 618	61 368	52 932	43 988
Ebből: – <i>Of which:</i>					
60 éves és idősebb – <i>60 years and older</i>	11 223	16 246	12 370	10 669	8 287
nő – <i>females</i>	25 852	30 412	26 637	22 788	19 688

* Elkövetés helye szerinti adatok. – *By location of crime.*

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. – *Source: Ministry of Interior, Office of the Prosecutor General.*

5.7.4. Az ismert sértett természetes személyek száma az elkövetővel való kapcsolat szerint, 2016*

*Number of known victims by the type of relationship between victim and perpetrator, 2016**

Bűncselekmény Crimes	Ismert sértettek száma – Number of known victims			
	összesen total	az elkövetővel való kapcsolat szerint by the type of relationship between victim and perpetrator		
		családi, rokoni kapcsolat family member or relative	idegen stranger	egyéb other
Összesen – Total	43 649	1 924	32 612	9 113
Ebből: – Of which:				
szándékos befejezett emberölés – intentional completed homicide	28	6	7	15
emberölés kísérlete – attempted homicide	18	2	7	9
szándékos testi sértés – intentional assault	2 063	406	958	699
tartási kötelezettség elmulasztása – non- payment of alimony	314	308	1	5
kiskorú veszélyeztetése – endangering of a minor	132	122	2	8
erőszakos közöszlés – rape	4	1	–	3
szemérem elleni erőszak – indecent assault (exposure)	2	–	–	2
szexuális erőszak – sexual violence	68	25	14	29
kapcsolati erőszak – intimate partner violence	68	68	–	–
zaklatás – harassment	1 119	388	339	392
személyi szabadság megsértése – violation of personal freedom	111	24	40	47
jármű önkényes elvétele – taking a vehicle without permission	119	23	62	34
garázdaság – ruffianism	1 903	170	1 213	520
lopás – larceny	24 880	109	20 436	4 335
magánlaksértés – illegal entry into private property	184	48	77	59

* Elkövetés helye szerinti adatok. – By location of crime.

Forrás: Belügyminisztérium, Legfőbb Ügyészség. – Source: Ministry of Interior, Office of the Prosecutor General.

5.7.5. A helyi és a munkaügyi bíróságok ügyforgalma

Number of cases submitted to local courts and labour courts

Megnevezés Denomination	Érkezett – Received cases		Befejezett – Finished cases	
	2015	2016	2015	2016
Polgári per – Civil lawsuit	38 430	39 459	37 927	38 924
Gazdasági per – Business lawsuit	5 614	4 565	5 423	5 047
Polgári és gazdasági nemperes ügy – Civil and business cases with simplified procedure	19 627	23 118	19 554	21 276
Büntető peres ügy – Criminal lawsuits	10 939	11 399	10 841	11 257
Ebből: – Of which:				
közzéadás – publicly indicted (by state)	10 219	10 636	10 173	10 551
magánvádas – privately indicted (by private persons)	520	549	467	511
pótmagánvádas – substitute privately indicted	200	214	201	195
Nemperes büntetőügy ^{a)} – Criminal cases with simplified procedure ^{a)}	14 292	14 178	14 289	14 218
Munkaügyi bíróság előtti peres ügy – Lawsuits at Labour Court	3 680	3 583	4 084	3 818

a) A tárgyalás mellőzésével elbírált ügyekkel együtt. – Including cases without trial.

Forrás: Országos Bírósági Hivatal. – Source: National Office for the Judiciary.

Módszertan

2013. július 1-jén lépett hatályba a büntető törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény. A „rég” és az „új” Btk. közötti jelentős szerkezeti és tartalmi eltérések miatt az adatok nem összehasonlíthatók bűncselekménycsoportonként (fejezetenként), illetve egyes bűncselekmények esetében a 2013. évi adatok korábbi évekkal való összehasonlíthatósága is korlátozott.

A **bűncselekmények** adatait az elkövetés helye szerint közöljük.

A regisztrált bűncselekmények statisztikai fogalma nem azonos az ugyanezen időszakban bejelentett bűncselekmények fogalmával.

A regisztrált bűncselekmények száma tartalmazza *Az elkövető kiléte nem állapítható meg* címen történt nyomozás megszüntetéseket is.

A sértettek száma nem egyezik meg a bűncselekmények számával, mert nem mindegyik bűncselekménynek van sértettje (illetve némelynek több is van) vagy az nem természetes személy.

A **bűnelkövetők**, valamint a **sértett természetes személyek** adatait az elkövetés helye szerint közöljük.

A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény egyes erőszakos bűncselekmények esetében a büntethetőség alsó korhatárát 14. évről 12. évre csökkentette. 2013-ban nem regisztráltak gyermekkorú bűnelkövetőt. 2014-ben a bűnelkövetők összes száma gyermekkorú és ismeretlen bűnelkövetőket is tartalmaz.

A regisztrált bűnelkövető statisztikai fogalma nem azonos azzal a személlyel, akinek a bűnösségét bíróság megállapította.

A visszaeső bűnelkövetők fogalma magában foglalja a többszörösen és a különös visszaesőket is.

A katonai bíróságok hatáskörébe tartozó ügyek az évkönyvben nem szerepelnek.

Adatforrás: Belügyminisztérium, Országos Bírósági Hivatal, Legfőbb Ügyészség.

Methodology

Act No 100 of 2012 came into force on 1 July 2013. As a result of the significant differences in structure and content between the 'new' and the 'old' Criminal Code data cannot be compared by crime groups (chapters) and in the case of certain criminal acts 2013 data are limitedly comparable with the historical time series data.

*Data of **registered crimes** are published by the place of perpetration.*

The statistical definition of registered crimes is not equal to the definition of committed crimes announced to the authorities in the same period.

Registered crimes include also cases where investigation was closed as 'the perpetrator could not be identified'.

The number of offended persons does not equal the number of crimes, owing to the fact that in some cases there is no offended party (while in others there are more than one) or the offended party is not a natural person.

*Number of registered **perpetrators** are published by the place of residence.*

The details of perpetrators and victims of natural persons are given after the place where the offense was committed.

C. Law on the Criminal Code of the Republic in 2012 in the case of certain violent crimes reduced the minimum age of criminal liability from 12 years to 14 years. In 2013 there were not any registered child offenders. In 2014 the total number of offenders includes child and unknown adult offenders too.

The number of registered perpetrator does not equal the number of persons whose guilt was stated by the court.

Number of recidivists include data of multiple and special recidivists.

Cases belonging to the competency of military courts are excluded in this chapter.

Source of data: Ministry of Interior, National Office for the Judiciary and Prosecutor General's Office.